



Distr.
GENERAL

A/51/694
26 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
Пункт 24с повестки дня

МАСШТАБНЫЙ ПЕЛАГИЧЕСКИЙ ДРИФТЕРНЫЙ ПРОМЫСЕЛ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ
ДЛЯ ЖИВЫХ
МОРСКИХ РЕСУРСОВ МИРОВОГО ОКЕАНА, НЕСАНКЦИОНИРОВАННЫЙ ПРОМЫСЕЛ В
ЗОНАХ
НАЦИОНАЛЬНОЙ ЮРИСДИКЦИИ И ЕГО ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ЖИВЫХ МОРСКИХ
РЕСУРСОВ
МИРОВОГО ОКЕАНА; И ПРОМЫСЛОВЫЙ ПРИЛОВ И ВЫБРОС РЫБЫ И ИХ
ПОСЛЕДСТВИЯ
ДЛЯ УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МИРОВЫХ ЖИВЫХ МОРСКИХ РЕСУРСОВ

Письмо Постоянного представителя Республики Корея при
Организации Объединенных Наций от 18 ноября 1996 года
на имя Генерального секретаря

Имею честь обратить Ваше внимание на беспочвенное заявление организации "Гринпис" о том, что корейские суда ведут промысел рыбы в Средиземном море с использованием дрейфтерных сетей; это заявление содержится в Вашем докладе, озаглавленном "Масштабный пелагический дрейфтерный промысел и его последствия для живых морских ресурсов Мирового океана, несанкционированный промысел в зонах национальной юрисдикции и его последствия для живых морских ресурсов Мирового океана; и промысловый прилов и выброс рыбы и их последствия для устойчивого использования мировых живых морских ресурсов" (A/51/404).

В пункте 39 этого доклада упоминается заявление организации "Гринпис", в котором содержится ссылка на сообщение итальянского правительства о том, что корейские суда якобы "используют в Средиземном море дрейфтерные сети, применяемые для промысла в открытом море".

Правительство Республики Корея приняло все необходимые меры, включая аннулирование лицензий на промысел рыбы к тому, чтобы, во исполнение резолюций Генеральной Ассамблеи 44/225 от 22 декабря 1989 года, 45/197 от 21 декабря 1990 года и 46/215 от 20 декабря 1991 года, обеспечить с 1 января 1993 года соблюдение корейскими судами моратория на дрейфтерный промысел в открытом море.

Несмотря на огромные финансовые и социальные издержки, правительство Кореи вывело из эксплуатации все оставшиеся 139 рыболовецких судов, оснащенных дрейфтерными сетями, и организовало обучение рыбаков альтернативным методам промысла.

Учитывая то, что правительство Республики Корея добросовестно выполнило все резолюции Генеральной Ассамблеи, касающиеся дрейфтерного промысла, можно лишь высказать сожаление по поводу включения этой неподтвержденной информации в вышеупомянутый доклад.

Хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы вновь заверить Вас в том, что суда Республики Корея в настоящее время не занимаются дрейфтерным промыслом в открытом море.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи по пункту 24с повестки дня.

ПАК Су Гиль
Постоянный представитель
